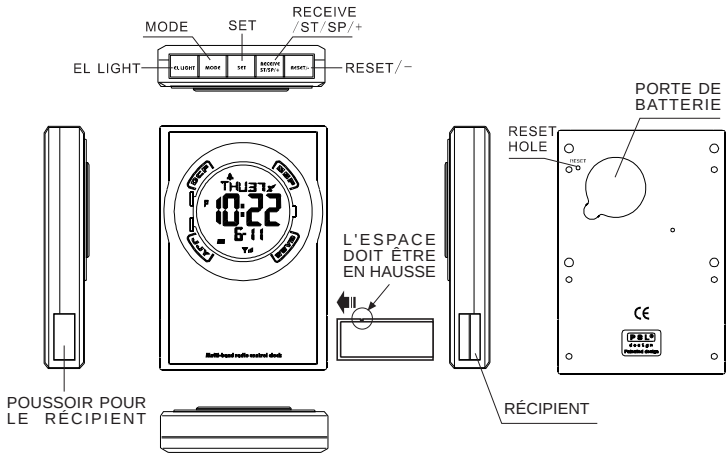


FRENCH



Le signal RC est vérifié automatiquement chaque nuit à 03.10 exactement. Lorsque le signal a été reçu avec succès, le nom de la ville devrait changer en fonction du nom fourni par le signal. Si la réception du signal a échouée, la montre essaiera de nouveau à 05.10.

Pour la réception, la montre cherchera en premier le dernier signal reçu. Cependant, si la réception du signal a échouée et que le dernier mode de réception utilisé est le mode automatique, la montre essaiera de recevoir le signal la nuit.

Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton ST/SP pendant la réception du signal RC pour annuler et quitter le mode de réception; l'icône Tour Radio arrête de clignoter.

Même en dehors de la gamme de réception, l'HORLOGE continuera à garder l'excellent temps.

Pour améliorer la réception:

Enlevez l'horloge de votre poche et posez-la quelque part (par exemple près d'une fenêtre) avec le au-dessous de la montre (le coté 6 heures, où est situé l'antenne) pointant dans la direction de l'émetteur du signal.

La réception peut être mauvaise ou même impossible dans certains endroits, par exemple à coté d'un ou entre deux bâtiments, dans un véhicule (voiture, train, avion, etc.), dans un endroit susceptible à des interférences (un aéroport, un champ de construction, etc.) ou près d'un appareil électronique (TV, fax, haut-parleur, etc.). Déplacez-vous dans un endroit avec une meilleure réception, ce que vous pouvez vérifier avec la barre de puissance du signal.

Zone WWVB US
Il existe 4 différents fuseaux horaires aux USA. Si la réception WWVB a été réussie, le fuseau horaire E est utilisé par défaut. L'utilisateur doit changer manuellement le fuseau horaire et l'icône correspondant apparaîtra sur l'écran.

P- Pacifique, Los Angeles
C- Central, Chicago
M- Montagnes, Denver
E- Est, New York

SÉLECTION DU MODE D'AFFICHAGE
Appuyez sur le bouton «MODE» pour changer le mode d'affichage, dans l'ordre suivant:
Mode Heure locale->Mode Heure mondiale->Mode Heure double->Mode Numéro Semaine->Mode Alarme->Mode Chrono-> Mode Compte à rebours->Mode Heure locale ...

MODE HEURE LOCALE

réglez la fonction DST de l'heure locale, l'icône DST apparaît sur l'écran.

4. Appuyez sur le bouton «MODE» pour basculer au mode d'affichage du numéro de la semaine.

MODE NUMÉRO DE SEMAINE
Dans le mode d'affichage du numéro de la semaine:
1. Appuyez sur le bouton «ST/SP» ou «RÉINIT.» pour changer entre l'affichage du numéro de la semaine et l'affichage de la date.
2. Appuyez une fois sur le bouton «ST/SP» pour augmenter par un jour et appuyez pendant 2 secondes sur ce bouton pour augmenter par une semaine. Appuyez une fois sur le bouton «RÉINIT.» pour descendre par un jour et appuyez pendant 2 secondes sur ce bouton pour descendre par une semaine.
3. La semaine commence lundi, et la 1^{ère} semaine d'une année est la semaine qui contient le 4 Janvier.
4. La semaine commence toujours lundi et se termine dimanche
5. Appuyez sur le bouton «MODE» pour basculer au mode Alarme.

MODE ALARME
Dans le mode Alarme:
1. 4 alarmes indépendantes.
2. Appuyez sur le bouton «RÉINIT.» pour activer ou désactiver la fonction d'alarme; appuyez sur le bouton «ST/SP» pour choisir l'alarme désirée (1 à 4) et la sonnerie ON/OFF. Appuyez pendant deux secondes sur le bouton «SET» pour ouvrir le mode de réglage, appuyez sur le bouton «MODE» pour choisir le chiffre à changer et utilisez les boutons «ST/SP» pour faire les réglages.
3. Lorsque l'alarme 1 à 4 s'affiche sur l'écran, appuyez pendant 2 secondes sur le bouton «SET» pour ouvrir le mode de réglage de l'alarme; les heures clignotent et doivent être réglées.

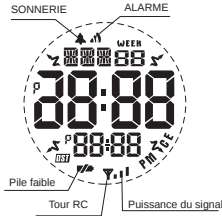


MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR LA HORLOGE RCC

Cette **horloge** à circuit radiocommandé (RCC) est conçue pour recevoir des signaux de calibrage qui contiennent les données de l'heure standard pour ajuster automatiquement l'heure de la montre.

Signaux de calibrage WWVB, DCF, MSF et JJY
WWVB : Le signal de calibrage aux USA (représenté par le symbole WWVB) est diffusé par le «National Institute of Standards and Technology».
DCF : Le signal de calibrage en Allemagne (représenté par le symbole DCF) est diffusé à Mainflingen en Allemagne et couvre la plupart de l'Europe de l'Ouest.
MSF : Le signal de calibrage au Royaume-Uni (représenté par le symbole MSF) est diffusé à Rugby, Warwickshire et est basé sur les standard des laboratoires «British National Physical Laboratory ». Le signal est diffusé sur la même fréquence que le signal WWVB.
JJY : Le signal de calibrage au Japon (représenté par le symbole JJY) est diffusé par le Ministère de la poste au Japon et les laboratoires Telecommunications Communication Research Laboratory ». Il consiste d'un signal basse fréquence, diffusé 24H/24 par deux émetteurs (un 40KHz et un 60KHz).

CARACTÉRISTIQUES
1.**Horloge** à circuit radiocommandé avec recherche manuelle ou automatique des signaux de calibrage WWVB, DCF, MSF et JJY40/60.
2.Indicateur de puissance (en forme de barre) du signal RC reçu.
3.Affichage de l'heure locale, les minutes, les secondes, le jour/mois (ou le mois/jour) et le jour de la semaine.
4.Calendrier débutant en l'an 2000 et jusqu'à 2039.
5.Affichage au format 12 ou 24 heures.
6.Affichage de l'heure mondiale, les minutes, les secondes, le jour/mois (ou le mois/jour) et le nom de la ville.
7.Fonction DST (heure d'été et d'hiver), différente pour l'heure locale



Dans le mode d'affichage de l'heure locale:
1. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton «RÉINIT.» pour basculer entre DST ON/OFF.
2. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton «SET» pour ouvrir le mode de réglage de l'heure locale. Le nom de la ville clignote, indiquant que vous pouvez la changer.
Appuyez sur le bouton «MODE» pour passer au champ suivant et faire les réglages nécessaires, dans l'ordre suivant:
Nom de la ville Réglage du format d'affichage 12/24 Heures Réglage des heures
Réglage des minutes Réglage des secondes Réglage de l'année Réglage du mois
Réglage de la date Format d'affichage de la date / Réglage AT / Nom de la ville ...).
Appuyez sur le bouton «ST/SP» pour augmenter le chiffre affiché et appuyez sur le bouton «RÉINIT.» pour réduire le chiffre affiché.
Lorsque vous réglez les secondes, utilisez le bouton «ST/SP» ou «Réinit.» pour remettre les secondes sur zéro.
Lorsque vous réglez le format de la date, utilisez le bouton «ST/SP» ou «Réinit.» pour changer entre le format d'affichage JJ/MM (Jour/Mois) et MM/JJ (Mois/Jour).
Lorsque vous réglez le AT, utilisez le bouton «ST/SP» ou «Réinit.» pour changer entre AT (Auto DST) et ML (DST Manuel).
Une fois les réglages terminés, appuyez sur le bouton «SET» pour retourner au mode d'affichage de l'heure locale.
Veuillez noter que: Il n'est pas possible de régler l'heure locale dans le mode de réception du signal RC.
3. Appuyez sur le bouton «MODE» pour basculer au mode d'affichage de l'heure mondiale.



DÉTECTION ET RÉGLAGE DE LA FONCTION DST
1. DST une abréviation pour «Daylight saving times» (heure d'été/d'hiver). Dans le mode d'affichage de l'heure locale ou l'heure mondiale, lorsque l'icône DST est allumé, l'heure s'augmentation automatiquement.
2. Il est aussi possible, dans le mode de détection auto-DST, d'activer ou de désactiver la fonction en appuyant pendant 2 secondes sur le bouton «RÉINIT.» dans le mode d'affichage de l'heure locale. Par contre, une fois que le signal RC est reçu, les données du signal DST auront priorité sur les réglages faits.

MODE CHRONOMÈTRE
Dans le mode Chronomètre:
1. Appuyez sur le bouton «ST/SP» pour commencer, pauser ou arrêter le compteur du chronomètre.
2. Appuyez sur le bouton «RÉINIT.» lorsque le compteur du chronomètre est activé pour enregistrer plusieurs temps. Appuyez sur le bouton «RÉINIT.» lorsque le compteur du chronomètre est arrêté pour remettre le compteur à zéro.
3. Le compteur du chronomètre va jusqu'à 23hr 59min 59sec, puis recommence à zéro.
4. Appuyez sur le bouton «MODE» pour basculer au mode Compte à rebours.



MODE COMPTE À REBOURS
Dans le mode Compte à rebours :
1. Appuyez sur le bouton «ST/SP» pour commencer ou arrêter le compte à rebours.
2. Appuyez pendant 2 secondes sur le bouton «SET» lorsque le compte à rebours est arrêté pour ouvrir le mode de réglage du compte à rebours.
Appuyez sur le bouton «MODE» pour sélectionner le chiffre à régler. Appuyez sur le bouton «ST/SP» ou «RÉINIT.» pour régler ce chiffre.
Appuyez sur le bouton «SET» pour quitter et retourner au mode Compte à rebours.



et l'heure mondiale.
8.Auto-DST pour l'heure locale, mise à jour avec le signal RC.
9.Fonction d'affichage double de l'heure.
10.Affichage du numéro de la semaine (pour indiquer le numéro de la semaine).
11.4 alarmes par jour.
12.Sonnerie toutes les heures.
13.Chronomètre avec précision 1/100sec, comptant jusqu'à 23hr 59min 99sec.
14.Compte à rebours avec une durée maximale de 23hr 59min 59sec.
15.Rétroéclairage EL (appuyez une fois sur le bouton EL pour éclairer l'écran pendant environ 3 secondes).
16.Indicateur de pile faible.

RÉCEPTION DU SIGNAL RC
Lorsque l'heure locale est affichée, appuyez pendant deux secondes sur le bouton «ST/SP» pour basculer en mode de réception. Le symbole «SEL» clignote sur l'écran. Appuyez plusieurs fois sur le bouton «ST/SP» pour sélectionner le signal de calibrage que vous désirez recevoir, dans l'ordre suivant:
Auto (DCF/MSF/WWVB/JJY) -> DCF-> MSF-> WWVB ->JJY -> OFF-> Auto (DCF/MSF/WWVB/JJY) ...
Appuyez sur le bouton «RÉINIT.» ou patientez 5 secondes pour valider la sélection. Si vous avez choisi «OFF», la fonction de réception RC est désactivée et l'icône Tour Radio disparaît de l'écran. Autrement, le mode de réception du signal RC est activé. L'icône correspondant au signal RC sélectionné arrête de clignoter et reste affiché sur l'écran et l'icône Tour Radio commence à clignoter. La puissance du signal est indiquée par le nombre de barres 0-3 de l'indicateur de puissance. 0 barre = Aucun signal, 1 barre = Signal faible, 3 barres = Signal excellent.
Lorsque le signal a été reçu avec succès, l'icône Tour Radio, les barres de l'indicateur de puissance et l'icône du signal de calibrage RC arrêtent de clignoter et restent affichés sur l'écran pour indiquer le succès de la réception. Si la réception du signal a échouée, l'icône Tour Radio reste affichée sur l'écran mais les autres icônes disparaissent.



3. Pour éviter de contourner le signal RC, l'utilisateur devra sélectionner DST Manuel ; l'utilisateur pourra alors choisir d'activer/de désactiver la fonction DST en appuyant pendant 2 secondes sur le bouton «RÉINIT.» dans le mode d'affichage de l'heure locale.
4. Les réglages DST sont différents pour l'heure locale et l'heure mondiale. Dans le cas d'une détection auto-DST, seulement l'heure locale sera mise à jour avec les informations DST du signal RC. L'heure mondiale ne suivra pas les informations du signal DST. C'est-à-dire, le réglage DST de l'heure mondiale est entièrement manuel.

MODE HEURE MONDIALE
Dans le mode d'affichage de l'heure mondiale:
1. ppuyez pendant 2 secondes sur le bouton «SET» pour basculer entre DST ON/OFF.
2. Appuyez sur le bouton «ST/SP» pour avancer d'un fuseau horaire avec le nom de la ville, et appuyez sur le bouton «RÉINIT.» pour reculer d'un fuseau horaire avec le nom de la ville correspondante.
3. Le fuseau horaire de l'heure locale est ignoré lorsque vous appuyez sur les boutons «ST/SP» ou «RÉINIT.».
4. Si le nom de la ville locale est le même que le nom de la ville mondiale après les réglages de l'heure locale ou après la réception du signal RC, le nom de la ville mondiale sera remplacé par la dernière ville locale utilisée.
5. Appuyez sur le bouton «MODE» pour basculer au mode d'affichage de l'heure double.



MODE HEURE DOUBLE
Dans le mode d'affichage de l'heure double:
1. Appuyez sur le bouton «ST/SP» ou «RÉINIT.» pour changer la zone du fuseau horaire avec le nom de la ville pour l'heure mondiale.
2. Le fuseau horaire de l'heure locale est ignoré lorsque vous appuyez sur les boutons «ST/SP» ou «RÉINIT.»
3. La fonction DST n'est pas disponible dans ce mode. Une fois que vous avez



3. Lorsque le compte à rebours atteint 0, vous entendrez une sonnerie qui dure 10 secondes.
4. Appuyez sur le bouton «MODE »pour basculer au mode d'affichage de l'heure locale.

CHANGEMENT DE LA PILE
Si l'icône de pile faible clignote sur l'écran, cela indique qu'il faut changer la pile. Veuillez consulter un technicien qualifié pour remplacer la pile CR2032 par une pile neuve du même type. Utilisez une épingle en métal pour appuyer une fois sur le bouton «RÉINIT.(RST) »; l'écran retourne au mode d'affichage de l'heure.